



اس سبق کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ:

- نظم و نثر کو نظم کے ساتھ پڑھ کر مصنف / شاعر کی تکنیک، مقصد اور اسلوب پر مبنی سوالات کے جوابات دے سکیں۔
- اپنی گفتگو میں جذبے اور تاثر کے حوالے سے شدت اور لہجے کے زیر و بم کا لحاظ رکھ کر ڈرامائی کیفیات ادا کر سکیں۔
- افسانوی اور غیر افسانوی اقتباس کو اس کے اسلوب اور بیان کے پیش نظر خاص مقاصد (تفہیم / تجزیہ / موازنہ) کے لیے پڑھ سکیں۔
- کسی بھی نظم یا نثر کو پڑھ کر اس کے اہم نکات کا خلاصہ لکھ سکیں۔
- کسی ادبی، علمی یا سماجی موضوع پر اپنے مطالعے، تجربے اور مشاہدے کی روشنی میں استدلال، درست تلفظ، اور عمدہ لب و لہجے کے ساتھ ذہنی تقریر کر سکیں۔
- حروف ربط، حروف جار، حروف اضافت، حروف استفہام، حروف عطف، حروف تردید، حروف شرط و جزا، حروف علت، حروف ضرب، حروف بیان اور حروف تشبیہ کو تحریر و تقریر میں استعمال کر سکیں۔
- تذکرہ و تالیف (اسم اور جملہ) کا نظم رکھتے ہوئے زبان میں ہونے والی تبدیلیوں کو رد مزمرہ گفتگو / تحریر / تخلیق میں استعمال کر سکیں۔

خاص	غریب الحال	جوق در جوق	معاوضہ	صبر و حکم	توفیق
الفاظ	پایادہ	مسافت	منصرف	بستیا	تہوار

ہدایات برائے اساتذہ کرام

- سبق خوانی سے قبل طلبہ کو افسانہ، کہانی اور ناول کے فرق کے بارے میں بتائیں اور خاص طور پر اردو افسانہ نگاری کی روایت پر مختصر آگاہی دیں۔



پڑھنے سے پتہ چلتا ہے

- کوئی سے تین افسانوں کے نام بتائیں؟
- "شہاب نامہ" کس کی تصنیف ہے؟

پڑھیں



ماں جی کی پیدائش کا صحیح سال معلوم نہ ہو سکا۔ جس زمانے میں لائل پور کا ضلع بنایا آباد ہو رہا تھا، پنجاب کے ہر قبے سے غریب الحال لوگ زمین حاصل کرنے کے لیے اس نئی کالونی میں جوق در جوق کھینچے چلے آ رہے تھے۔ عرف عام میں لائل پور، جھنگ، سرگودھا وغیرہ کو "بار" کا علاقہ کہا جاتا تھا۔ اس زمانے میں ماں جی کی عمر دس بارہ سال تھی۔ اس حساب سے ان کی پیدائش پچھلی صدی کے آخری دس پندرہ سالوں میں کسی وقت ہوئی ہوگی۔

ماں جی کا آبائی وطن تحصیل روڑہ ضلع انبالہ میں ایک گاؤں منیلہ نامی تھا۔ والدین کے پاس چند ایکڑ اراضی تھی۔ ان دنوں روڑہ میں دریائے ستلج سے نہر سرہند کی کھدائی ہو رہی تھی۔ ناناجی کی اراضی نہر کی کھدائی میں ضم ہو گئی۔ روڑہ میں انگریز حاکم کے دفتر سے ایسی زمینوں کے معاوضے دیے جاتے تھے۔ ناناجی دو تین بار معاوضے کی تلاش میں شہر گئے لیکن سیدھے آ دی تھے۔ کبھی اتنا بھی معلوم نہ کر سکے کہ انگریز کا دفتر کہاں ہے اور معاوضہ وصول

کرنے کے لیے کیا قدم اٹھانا چاہئے۔ انجام کار صبر و حکم کر کے بیٹھ گئے اور مہر کی کھدائی کی مزدوری کر لے لگے۔ انھی دنوں پرچہ لگا کہ ہار میں کالونی کھل گئی ہے اور نئے آباد کاروں کو مفت زمین مل رہی ہے۔ ناناجی اپنی بیوی، دو ننھے بیٹوں اور ایک بیٹی کا کنبہ ساتھ لے کر لائل پور روانہ ہو گئے۔ سواری کی توفیق نہ تھی۔ اس لیے پانچواہ چل کھڑے ہوئے۔ راستے میں محنت مزدوری کر کے پیٹ پالتے۔ ناناجی جگہ بہ جگہ قلی کا کام کر لیتے یا کسی ٹال پر لکڑیاں چر دیتے۔ نانی اور ہالہ جی کی کاسو سب کات دیتیں یا ماکانوں کے فرش اور دیواریں لپھ دیتیں۔ لائل پور کا صحیح راستہ کسی کو نہ آتا تھا جگہ جگہ بھٹکتے تھے اور پوچھ پوچھ کر دونوں کی منزل ہفتوں میں طے کرتے تھے۔

[illegible]

تو کبھی بھار سیکھ کی لڑائی کرتی تھیں۔ اللہ ناسٹے میں چائے دو چائے اور گیس کے پیر سادہ چائے کا ایک پیالہ ضرور پیتی تھیں۔ کھانا صرف ایک وقت کھاتی تھیں۔ اکثر و بیشتر دوپہر کا، شام و نادر راستہ گا۔ گرمیوں میں عموماً کھنکھن لالی بولی پتی تھیں کسی کے ساتھ ایک آدھ سادہ چھالی ان کی محبوب خوراک تھی۔

دوسروں کو کوئی چیز رعبٹ سے کھائے دیکھ کر خوش ہوتی تھیں اور پیٹھ دعا کرتی تھیں۔ سب کا پیٹ خاصا پیٹنے والا پیٹنے والوں کے لیے انھوں نے برادر اسٹ بھی کچھ دیا تھا۔ پہلے دوسروں کے لیے مانگتی تھیں اور اس کے بعد غلوٹی خدا کی حاجت روائی کے طفیل اپنے بچوں یا عزیزوں کا پیٹنا چاہتی تھیں۔ اپنے پیٹنے والوں کو انھوں نے اپنی لڑائی سے کبھی ”میرے پیٹے“ یا ”میری بیٹی“ کہتے کادھولی ٹھنیں کیا۔ ہمیشہ ان کو اللہ کا مال کہا کرتی تھیں۔ کسی سے کوئی کام لینا مایہ پر بہت گراں گزر جاتا تھا۔ اپنے سب کام وہ اپنے ہاتھوں خود انجام دیتی تھیں۔ اگر کوئی ملازم زبردستی ان کا کوئی کام کر دیتا تو انھیں ایک عجیب قسم کی شرمندگی کا احساس ہونے لگتا تھا اور وہ احسان مندی سے سارا دن اسے دعائیں دیتی رہتی تھیں۔ سادگی اور رویشی کا یہ رکھ رکھاؤ کچھ تو قدرت لے ماں جی کی سرشت میں پیدا کیا تھا کچھ یقیناً زندگی کے زیر و بم لے سکھایا تھا۔

جڑوا لالہ میں کچھ عرصہ قیام کے بعد جب وہ اپنے والدین اور خود دو سال بھائیوں کے ساتھ زمین کی تلاش میں لائل پور کی کالونی کی طرف روانہ ہوئیں تو انھیں معلوم نہ تھا کہ انھیں کس مقام پر جانا ہے اور زمین حاصل کر کے لیے کیا قدم اٹھانا ہے؟ ماں جی بتا کر تھیں کہ اس زمانے میں ان کے ذہن میں کالونی کا تصور ایک فرشتہ سیرت بزرگ کا تھا جو کہ کہیں سر راہ بیٹھا زمین کے پر دانے تقسیم کر رہا ہوگا۔ کئی گھنٹے یہ چھوٹا سا قافلہ لائل پور کے علاقے میں پایادہ بھٹکتا رہا لیکن کسی راہ گزار پر انھیں کالونی کا خضر حضور نہ مل سکا۔ آخر تنگ آکر انھوں نے چک نمبر ۳۹۲ جو ان دنوں لیا لیا آباد ہو رہا تھا ڈیرے ڈال دیے۔ لوگ جوق در جوق وہاں آکر آباد ہو رہے تھے۔ ناناجی نے اپنی سادگی میں یہ سمجھا کہ کالونی میں آباد ہونے کا شاید یہی ایک طریقہ ہوگا۔ چنانچہ انھوں نے ایک چھوٹا سا احاطہ گھیر کر گھاس پھوس کی جھونپڑی بنائی اور بھجرا راضی کا ایک قطعہ تلاش کر کے کاشت کی تیاری کرنے لگے۔ انھی دنوں محکمہ مال کا عملہ پڑتال کے لیے آیا۔ ناناجی کے پاس الاٹ منٹ کے کاغذات نہ تھے۔ چنانچہ انھیں چک سے نکال دیا گیا اور سرکاری زمین پر ناجائز جھونپڑا بنانے کی پاداش میں ان کے برتن اور بستر قرق کر لیے گئے۔ عملے کے ایک آدمی نے چاندی کی دو ہالیاں بھی ماں جی کے کانوں سے اتروالیں۔ ایک ہالی اتارنے میں ڈر اور ہوئی تو اس نے زور سے کھینچ لی۔ جس سے ماں جی کے کان کالیریں حصہ بری طرح سے پھٹ گیا۔

چک ۳۹۲ سے نکل کر جو راستہ سامنے آیا اس پر چل کھڑے ہوئے۔ گرمیوں کے دن تھے۔ دن بھر لو چلتی تھی۔ پانی رکھنے کے لیے مٹی کا پیالہ بھی پاس نہ تھا۔ جہاں کہیں کوئی کنواں نظر آیا ماں جی اپنا دوپٹہ بھگو لیتیں تاکہ پیاس گھنے سے اپنے چھوٹے بھائیوں کو چسائی جائیں۔ اس طرح وہ چلتے چلتے چک نمبر ۵۰ میں پہنچے جہاں پر ایک جان بچان کے آباد کار نے ناناجی کو اپنا مزاج رکھ لیا۔ ناناجی مل چلائے تھے۔ نانی مویشی چرانے لے جاتی تھیں۔ ماں جی کھیتوں سے گھاس اور چاراکاٹ کر زمین دار کی بھینسوں اور گایوں کے لیے لایا کرتی تھیں۔ ان دنوں انھیں مقناور بھی نہ تھا کہ ایک وقت کی روٹی بھی پوری طرح کھا سکیں۔ کسی وقت جنگلی بیروں پر گزارہ ہوتا تھا۔ کبھی خربورے کے چھلکے اہال کر کھا لیتے تھے۔ کبھی کسی کھیت میں چکی انبیاں مری ہوئی مل گئیں تو ان کی چٹنی بنا لیتے تھے۔ ایک روز کہیں سے تورے اور کتھے کا ملا جلا ساگ ہاتھ آگیا۔ نانی محنت مزدوری میں مصروف تھیں۔ ماں جی نے ساگ چو لے پر چڑھا لیا۔ جب پک کر تیار ہو گیا اور ساگ کو گھونٹنے کا وقت آیا تو ماں جی نے ڈوٹی ایسے زور سے چلائی کہ ہنڈیا کا پینڈا ٹوٹ گیا اور سارا ساگ بہ کر

چوہے میں آہڑا۔ ماں جی کو نانی سے ڈانٹ پڑی اور مار بھی۔ رات کو سارے خاندان نے چوہے کی ٹکڑیوں پر گرا ہوا ساگ اٹھیوں سے چاٹ چاٹ کر کسی قدر پیٹ بھرا۔

چک نمبر ۵۰ نانا جی کو خوب راس آئی۔ چند ماہ کی محنت مزدوری کے بعد نئی آباد کاری کے سلسلے میں آسان قسطوں پر ان کو ایک مربع زمین مل گئی۔ رفتہ رفتہ دن پھرنے لگے اور تین سال میں ان کا شمار گاؤں کے کھاتے پیتے لوگوں میں ہونے لگا۔ جوں جوں فارغ البالی بڑھتی گئی توں توں آبائی وطن کی یاد ستانے لگی۔ چنانچہ خوش حالی کے چار پانچ سال گزارنے کے بعد سارا خاندان ریل میں بیٹھ کر منیڈ کی طرف روانہ ہوا۔ ریل کا سفر ماں جی کو بہت پسند آیا۔ وہ سارا وقت کھڑکی سے باہر منہ نکال کر تماشا دیکھتی رہیں۔ اس عمل میں کوسلے کے بہت سے ذرے ان کی آنکھوں میں پڑ گئے۔ جس کی وجہ سے کئی روز تک وہ آشوب چشم میں مبتلا رہیں۔ اس تجربے کے بعد انھوں نے ساری عمر اپنے کسی بچے کو ریل کی کھڑکی سے باہر منہ نکالنے کی اجازت نہ دی۔

ماں جی ریل کے تھڑکا س ڈبے میں بہت خوش رہتی تھیں۔ ہم سفر عورتوں اور بچوں سے فوراً گھل مل جاتیں۔ سفر کی تھکان اور راستے کے گرد و غبار کان پر کچھ اثر نہ ہوتا۔ اس کے برعکس اونچے درجوں میں بہت بے زار ہو جاتیں۔ ایک دو بار جب انھیں مجبوراً ایئر کنڈیشن ڈبے میں سفر کرنا پڑا تو وہ تھک کر چور ہو گئیں اور سارا وقت قید کی صعوبت کی طرح ان پر گراں گزارا۔ منیڈ پہنچ کر نانا جی نے اپنا آبائی مکان درست کیا۔ عزیز واقارب کو تحائف دیے۔ دعوتیں ہوئیں اور پھر ماں جی کے لیے بڑھونڈنے کا سلسلہ شروع ہو گیا۔

اس زمانے میں لائل پور کے مربوہ داروں کی بڑی دھوم تھی۔ ان کا شمار خوش قسمت اور باعزت لوگوں میں ہوتا تھا۔ چنانچہ چاروں طرف سے ماں جی کے لیے پے در پے پیام آنے لگے۔ یوں بھی ان دنوں ماں جی کے بڑے ٹھاٹھ ہاٹھ تھے۔ برادری والوں پر رب گماننے کے لیے نانی جی انھیں ہر روز منت نئے کپڑے پہناتی تھیں اور ہر وقت دلہنوں کی طرح سجا کر رکھتی تھیں۔ کبھی کبھار پرانی یادوں کو تازہ کرنے کے لیے ماں جی بڑے معصوم فخر سے کہا کرتی تھیں: ان دنوں میرا تو گاؤں میں نکلنا ڈوبھو گیا تھا۔ میں جس طرف سے گزر جاتی لوگ ٹھٹھک کر کھڑے ہو جاتے اور کہا کرتے: یہ خیال بخش مربوہ دار کی بیٹی جا رہی ہے۔ دیکھیے! کون خوش نصیب اسے بیاہ کر لے جائے گا۔ ”ماں جی! آپ کی اپنی نظر میں کوئی ایسا خوش نصیب نہیں تھا!“ ہم لوگ چیخنے کی خاطر ان سے پوچھا کرتے۔ ”توبہ توبہ پُت!“ ماں جی کانوں پر ہاتھ لگاتیں ”میری نظر میں بھلا کوئی کیسے ہو سکتا تھا۔ ہاں میرے دل میں اتنی سی خواہش ضرور تھی کہ اگر مجھے ایسا آدمی ملے جو دو حرف پڑھا لکھا ہو تو خدا کی بڑی مہربانی ہوگی۔“ ساری عمر میں غالباً ہی ایک خواہش تھی جو ماں جی کے دل میں خود اپنی ذات کے لیے پیدا ہوئی۔ اس کو خدا نے یوں پورا کر دیا کہ اسی سال ماں جی کی شادی عبد اللہ صاحب سے ہو گئی۔

ان دنوں سارے علاقے میں عبد اللہ صاحب کا طوطی بول رہا تھا۔ وہ ایک امیر کبیر گھرانے کے چشم و چراغ تھے لیکن پانچ چھ برس کی عمر میں یتیم بھی ہو گئے اور بے حد مفلوک الحال بھی۔ جب باپ کا سایہ سر سے اٹھا تو یہ انکشاف ہوا کہ ساری آبائی جائیداد اور بن پڑی ہے۔ چنانچہ عبد اللہ صاحب اپنی والدہ کے ساتھ ایک جھونپڑے میں اٹھ آئے۔ زر اور زمین کا یہ انجام دیکھ کر انھوں نے ایسی جائیداد بنانے کا عزم کر لیا جو مہاجنوں کے ہاتھ گروی نہ رکھی جاسکے۔ چنانچہ عبد اللہ صاحب دل و جان سے تعلیم حاصل کرنے میں منہمک ہو گئے۔ وظیفے پر وظیفہ حاصل کر کے اور دو سال کے امتحان ایک ایک سال میں پاس کر کے پنجاب یونیورسٹی کے میٹرکولیشن میں اول آئے۔ اس زمانے میں غالباً یہ پہلا موقع تھا کہ کسی مسلمان طالب علم نے یونیورسٹی امتحان میں ریکارڈ قائم کیا ہو۔ اڑتے اڑتے یہ خبر سرسید کے کانوں میں پڑ گئی جو اس وقت علی گڑھ مسلم کالج کی بنیاد رکھ چکے تھے۔ انھوں نے اپنا خاص منشی

گاؤں میں بھیجا اور عبد اللہ صاحب کو وظیفہ دے کر علی گڑھ بلا لیا۔ یہاں پر عبد اللہ صاحب نے خوب بڑھ چڑھ کر اپنا رنگ نکالا اور بی۔ اے کرنے کے بعد انیس برس کی عمر میں وہیں پرائگریزی، عربی، فلسفہ اور حساب کے پیکچرار ہو گئے۔

سر سید کو اس بات کی ڈھن تھی کہ مسلمان نوجوان زیادہ سے زیادہ تعداد میں اعلیٰ ملازمتوں پر جائیں۔ چنانچہ انھوں نے عبد اللہ صاحب کو سرکاری وظیفہ دلوایا تاکہ وہ انگلستان میں جا کر آئی سی ایس کے امتحان میں شریک ہوں۔

پچھلی صدی کے بڑے بوزھے سات سمندر پار کے سفر کو بلائے ناکہانی سمجھتے تھے۔ عبد اللہ صاحب کی والدہ نے بیٹے کو ولایت جانے سے منع کر دیا۔ عبد اللہ صاحب کی سعادت مندی آڑے آئی اور انھوں نے وظیفہ واپس کر دیا۔ اس حرکت پر سر سید کو بے حد غصہ بھی آیا اور دکھ بھی ہوا۔ انھوں نے لاکھ سمجھایا، بجھایا، ڈرایا، دھمکایا لیکن عبد اللہ صاحب نس سے مس نہ ہوئے۔ ”کیا تم اپنی بوزھی ماں کو قوم کے مفاد پر ترجیح دیتے ہو؟“ سر سید نے کڑک کر پوچھا:

”جی ہاں“ عبد اللہ صاحب نے جواب دیا۔ یہ نکسا جواب سن کر سر سید آپ سے باہر ہو گئے۔ کمرے کا دروازہ بند کر کے پہلے انھوں نے عبد اللہ صاحب کو لاتوں، مکوں، تھپڑوں اور جوتوں سے خوب پیٹا اور کانٹوں کی نوکری سے درخواست کر کے یہ کہہ کر علی گڑھ سے نکال دیا: ”اب تم ایسی جگہ جا کر مرو جہاں سے میں تمہارا نام بھی نہ سن سکوں۔“

عبد اللہ صاحب جتنے سعادت مند بنے تھے، اتنے ہی سعادت مند شامرد بھی تھے۔ نقشے پر انھیں سب سے دور افتادہ اور دشوار گزار مقام گلگت نظر آیا۔ چنانچہ وہ ناک کی سیدھ میں گلگت پہنچے اور دیکھتے ہی دیکھتے وہاں کی گورنری کے عہدے پر فائز ہو گئے۔ جن دنوں ماں جی کی مقلی کی فکر ہو رہی تھی انھی دنوں عبد اللہ صاحب بھی چھٹی پر گاؤں آئے ہوئے تھے۔ قسمت میں دونوں کا سنجوگ لکھا ہوا تھا۔ ان کی مقلی ہو گئی اور ایک ماہ بعد شادی بھی ٹھہر گئی تاکہ عبد اللہ صاحب دلہن کو اپنے ساتھ گلگت لے جائیں۔ مقلی کے بعد ایک روز ماں جی اپنی سہیلیوں کے ساتھ پاس والے گاؤں میں میلاد یکھنے گئی ہوئی تھیں۔ اتفاقاً شاید دانستہ عبد اللہ صاحب بھی وہاں پہنچ گئے۔ ماں جی کی سہیلیوں نے انھیں گھیر لیا اور ہر ایک نے چھیڑ چھیڑ کر ان سے پانچ پانچ روپے وصول کر لیے۔ عبد اللہ صاحب نے ماں جی کو بھی بہت سے روپے پیش کیے لیکن انھوں نے انکار کر دیا۔ بہت اصرار بڑھ گیا تو مجبوراً ماں جی نے گیارہ پیسے کی فرمائش کی۔ ”اتنے بڑے میلے میں گیارہ پیسے لے کر کیا روگی؟“ عبد اللہ صاحب نے پوچھا۔ ”اگلی جمعرات کو آپ کے نام سے مسجد میں تیل ڈال دوں گی۔ ماں جی نے جواب دیا۔ زندگی کے میلے میں بھی عبد اللہ صاحب کے ساتھ ماں جی کا لین دین صرف جمعرات کے گیارہ پیسوں تک ہی محدود رہا۔ اس سے زیادہ رقم نہ کبھی انھوں نے مانگی نہ اپنے پاس رکھی۔

گلگت میں عبد اللہ صاحب کی بڑی شان و شوکت تھی۔ خوب صورت بنگلہ، وسیع باغ، نوکر چاکر، دروازے پر سپاہیوں کا پہرہ۔ جب عبد اللہ صاحب دورے پر باہر جاتے تھے یا واپس آتے تھے تو سات توپوں کی سلامی دی جاتی تھی۔ یوں بھی گلگت کا گورنر خاص سیاسی انتظامی اور سماجی اقتدار کا حامل تھا لیکن ماں جی پر اس سارے جاہ و جلال کا ذرہ بھی اثر نہ ہوا۔ کسی قسم کا چھوٹا بڑا ماحول ان پر اثر انداز نہ ہوتا تھا۔ بلکہ ماں جی کی اپنی سادگی اور خود اعتمادی ہر ماحول پر خاموشی سے چھا جاتی تھی۔ ان دنوں سر مالکم ہیلی حکومت برطانیہ کی طرف سے گلگت کی روسی اور چینی سرحدوں پر پولیٹیکل ایجنٹ کے طور پر مامور تھے۔ ایک روز لیڈی ہیلی اور ان کی بیٹی ماں جی سے ملنے آئیں۔ انھوں نے فراک پہنے ہوئے تھے اور ہنڈلیاں کھلی تھیں۔ یہ بے حجابی ماں جی کو پسند نہ

آئی۔ انھوں نے لیڈی ہیلی سے کہا: ”تمھاری عمر تو جیسے گزرنی تھی مگر رہی گئی ہے۔ اب آپ اپنی بیٹی کی عاقبت تو خراب نہ کرو۔“ یہ کہہ کر انھوں نے مس ہیلی کو اپنے پاس رکھ لیا اور چند مہینوں میں اسے کھانا پکانا، سینا پر دنا، برتن مانجھنا، کپڑے دھونا سکھا کر ماں باپ کے پاس واپس بھیج دیا۔

جب روس میں انقلاب برپا ہوا تو لارڈ کچنر سرحدوں کا معائنہ کرنے گلگت آئے۔ ان کے اعزاز میں گورنری طرف سے ضیافت کا اہتمام ہوا۔ ماں جی نے اپنے ہاتھ سے دس بارہ قسم کے کھانے پکائے۔ کھانے لذیذ تھے۔ لارڈ کچنر نے اپنی تقریر میں کہا: ”مسٹر گورنر! جس خانساں نے یہ کھانے پکائے ہیں، بہ راہ مہربانی میری طرف سے آپ ان کے ہاتھ چوم لیں۔“ دعوت کے بعد عبداللہ صاحب فرحان و شاداں گھر لوٹے تو دیکھا کہ ماں جی باورچی خانے کے ایک کونے میں چٹائی پر بیٹھی نمک اور مرچ کی چٹنی کے ساتھ مکئی کی روٹی کھا رہی ہیں۔ ایک اچھے گورنری طرح عبداللہ صاحب نے ماں جی کے ہاتھ چومے اور کہا: ”اگر لارڈ کچنر یہ فرمائش کرتا کہ وہ خود خانساں کے ہاتھ چومنا چاہتا ہے تو پھر تم کیا کرتیں؟“

”میں“ ماں جی تک کر بولیں۔ ”میں اس کی مونچھیں پکڑ کر جڑ سے اکھاڑ دیتی۔ پھر آپ کیا کرتے؟“

”میں“ عبداللہ صاحب نے ڈراما کیا۔ ”میں ان مونچھوں کو روٹی میں لپیٹ کر دائسرائے کے پاس بھیج دیتا اور تمہیں ساتھ لے کر کہیں اور بھاگ جاتا، جیسے سرسید کے ہاں سے بھاگا تھا۔“ ماں جی پر ان مکالموں کا کچھ اثر نہ ہوتا تھا لیکن ایک بار.... ماں جی رشتہ و حسد کی اس آگ میں جل نہیں کر سکتی ہو گئیں جو ہر عورت کا زلی درش ہے۔ گلگت میں ہر قسم کے احکامات ”گورنری“ کے نام پر جاری ہوتے تھے۔ جب یہ چرچا ماں جی تک پہنچا تو انھوں نے عبداللہ صاحب سے گلہ کیا: ”بھلا حکومت تو آپ کرتے ہیں لیکن گورنری گورنری کہہ کر مجھے غریب کا نام بیچ میں کیوں لایا جاتا ہے خواہ مخواہ!“ عبداللہ صاحب علی گڑھ کے پڑھے ہوئے تھے۔ رگب ظرافت پھڑک اٹھی اور بے اعتنائی سے فرمایا: ”بھاگو ان! یہ تمھارا نام تھوڑا ہے۔ گورنری تو دراصل تمھاری سوکن ہے جو دن رات میرا پیچھا کرتی رہتی ہے۔“ مذاق کی چوٹ تھی۔

عبداللہ صاحب نے سمجھا بات آئی گئی ہو گئی لیکن ماں جی کے دل میں غم بیٹھ گیا۔ اس غم میں وہ اندر ہی اندر کڑھنے لگیں۔ کچھ عرصے کے بعد کشمیر کا مہاراجا پر تاب سنگھ اپنی مہارانی کے ساتھ گلگت کے دورے پر آیا۔ ماں جی نے مہارانی سے اپنے دل کا حال سنایا۔ مہارانی بھی سادہ عورت تھی۔ جلال میں آگئی: ”ہائے ہائے! ہمارے راج میں ایسا ظلم۔ میں آج ہی مہاراج سے کہوں گی کہ وہ عبداللہ صاحب کی خبر لیں۔“ جب یہ مقدمہ مہاراجا پر تاب سنگھ تک پہنچا تو انھوں نے عبداللہ صاحب کو بلا کر پوچھ گچھ کی۔ عبداللہ صاحب بھی حیران تھے کہ بیٹھے بٹھائے یہ کیا افتاد آ پڑی لیکن جب معاملے کی تہ تک پہنچے تو دونوں خوب ہنسے۔ آدمی دونوں ہی وضع دار تھے۔ چناں چہ مہاراجا نے حکم نکالا کہ آئندہ سے گلگت کی گورنری کو وزارت اور گورنر کو وزیر وزارت کے نام سے پکارا جائے۔ ۱۹۳۷ء کی جنگ آزادی تک گلگت میں یہی سرکاری اصطلاحات رائج تھیں۔ یہ حکم نامہ سن کر مہارانی نے ماں جی کو بلا کر خوش خبری سنائی کہ مہاراج نے گورنری کو دیس نکالا دے دیا ہے۔ ”اب تم دو دھوں نہاؤ، پوتوں بھلو۔“ مہارانی نے کہا: ”کبھی ہمارے لیے بھی دعا کرنا۔“ مہاراجا اور مہارانی کی کوئی اولاد نہ تھی۔ اس لیے وہ اکثر ماں جی سے دعا کی فرمائش کرتے تھے۔

اولاد کے معاملے میں ماں جی کیا واقعی خوش نصیب تھیں؟ یہ ایک ایسا سوالیہ نشان ہے جس کا جواب آسانی سے نہیں ہو سکتا۔ ماں جی خود ہی تو کہا کرتی تھیں کہ ان جیسی خوش نصیب ماں دنیا میں کم ہی ہوتی ہے لیکن اگر صبر و شکر، تسلیم و رضا کی عینک اتار کر دیکھا جائے تو اس خوش نصیب کے پردے میں کتنے دکھ، کتنے غم، کتنے صدمے نظر آتے ہیں۔ اللہ میاں نے ماں جی کو تین بیٹیاں اور تین بیٹے عطا کیے۔ دوسری شادی کے کچھ عرصے بعد یکے بعد

دیکرے فوت ہو گئیں۔ سب سے بڑا بیٹا عین عالم شباب میں انگلستان جا کر مگر گیا۔ کہنے کو تو ماں جی نے کہہ دیا کہ اللہ کا مال تھا اللہ نے لے لیا لیکن کیا وہ اکیلے میں ٹھپ ٹھپ کر خون کے آنسو روپانہ کرتی ہوں گی!

جب عبد اللہ صاحب کا انتقال ہوا تو ان کی عمر بائیس سال اور ماں جی کی عمر پچیس سال تھی۔ سہ پہر کا وقت تھا۔ عبد اللہ صاحب بان کی کھردری چادر پائی پر حسب معمول گاؤں تک لگا کر نیم دراز تھے۔ ماں جی پانچ بیٹھی چاقو سے منہ چھیل چھیل کر ان کو دے رہی تھیں۔ وہ مزے مزے سے گنا چوس رہے تھے اور مذاق کر رہے تھے۔ پھر یکایک سنجیدہ ہو گئے اور کہنے لگے: ”بھائی! شادی سے پہلے میلے میں نہیں نے تمہیں گیارہ پیسے دیے تھے کیا ان کو واپس کرنے کا وقت نہیں آیا؟“ ماں جی نے نئی دلبہوں کی طرح سر جھکا لیا اور گنا چھیلنے میں مصروف ہو گئیں۔ ان کے سینے میں بہ یک وقت بہت خیال اٹھ آئے۔ ”ابھی وقت کہاں آیا ہے۔ سرتاج شادی کے پہلے گیارہ پیسوں کی تو بڑی بات ہے لیکن شادی کے بعد جس طرح تم نے میرے ساتھ نباہ کیا ہے اس پر میں نے تمہارے پاؤں دھو کر پیئے ہیں۔ اپنی کھال کی جوتیاں تمہیں پہنائی ہیں۔ ابھی وقت کہاں آیا ہے میرے سرتاج۔“ لیکن تقاضا قدر کے بھی کھاتے ہیں وقت آپکا تھا۔ جب ماں جی نے سراغ دیا تو عبد اللہ صاحب گنے کی قاش منہ میں لیے گاؤں تک پہنچے۔ ماں جی نے بہتیرا بلایا، بلایا، چکارا لیکن عبد اللہ صاحب ایسی نیند سو گئے تھے جس سے بیداری قیامت سے پہلے ممکن ہی نہیں۔

ماں جی نے اپنے باقی ماندہ دو بیٹوں اور ایک بیٹی کو سینے سے لگا لگا کر تلقین کی: ”بچے! رونامت۔ تمہارے ابا جی جس آرام سے سو رہے تھے، اسی آرام سے چلے گئے۔ اب رونامت۔ ان کی روح کو تکلیف پہنچے گی۔“ کہنے کو تو ماں جی نے کہہ دیا کہ اپنے ابا کی یاد میں نہ رونا، ورنہ ان کو تکلیف پہنچے گی لیکن کیا وہ خود چوری چھپے اس خاوند کی یاد میں نہ روئی ہوں گی جس نے بائیس سال کی عمر تک انہیں ایک الہی دہن سمجھا اور جس نے گورنری کے علاوہ اور کوئی سوکن اس کے سر پر لاکر نہیں بٹھائی۔ جب وہ خود چل دیں تو اپنے بچوں کے لیے ایک سوا لیہ نشان چھوڑ گئیں، جو قیامت تک انہیں عقیدت کے پیاہان میں سرگرداں رکھے گا۔ اگر ماں جی کے نام پر خیرات کی جائے تو گیارہ پیسے سے زیادہ ہمت نہیں ہوتی، لیکن مسجد کا ملا پریشان ہے کہ بجلی کارٹ بڑھ گیا ہے اور تیل کی قیمت گراں ہو گئی ہے۔

ماں جی کے نام پر فاتحہ دی جائے تو کئی کی روٹی اور نمک مرچ کی چٹنی سامنے آتی ہے لیکن کھانے والا درویش کہتا ہے کہ فاتحہ درود میں پلاؤ اور زردے کا اہتمام لازم ہے۔ ماں جی کا نام آتا ہے تو بے اختیار رونے کو جی چاہتا ہے لیکن اگر رو دیا جائے تو ڈر لگتا ہے کہ ان کی روح کو تکلیف نہ پہنچے اور اگر ضبط کیا جائے تو خدا کی قسم ضبط نہیں ہوتا۔

(ماں جی)

قدرت اللہ شہاب (۱۹۱۷ء-۱۹۸۶ء)

قدرت اللہ شہاب ۲۶ فروری ۱۹۱۷ء کو گلگت میں پیدا ہوئے۔ آپ نے ابتدائی تعلیم ریاست جموں و کشمیر اور موضع چکور صاحب، ضلع اہمالہ میں حاصل کی۔ گورنمنٹ کالج لاہور سے ایم۔ اے انگلش کیا۔ قدرت اللہ شہاب ۱۹۴۱ء میں انڈین سول سروس میں شامل ہوئے۔ ابتدا میں آپ نے بہار اور اڑیسہ میں خدمات سرانجام دیں۔ ۱۹۴۳ء میں بنگال میں متعین ہو گئے۔ آزادی کے بعد آپ حکومت آزاد کشمیر کے سیکریٹری جنرل مقرر ہوئے۔ بعد ازاں پہلے گورنر جنرل پاکستان غلام محمد، پھر سکندر مرزا اور بعد ازاں صدر ایوب خان کے سیکریٹری مقرر ہوئے۔ پاکستان میں جنرل یحییٰ خان کے برسرِ اقتدار آنے کے بعد انھوں نے سول سروس سے استعفیٰ دے دیا اور اقوام متحدہ کے ادارے یونیسکو سے وابستہ ہو گئے۔ پاکستان رائٹرز گلڈ کی تشکیل بھی انھی کی مساعی سے عمل میں آئی۔ صدر یحییٰ خان کے دور میں وہ ابتلا کا شکار بھی ہوئے اور یہ عرصہ انھوں نے انگلستان کے نواحی علاقوں میں گزارا۔ قدرت اللہ شہاب ایک بہت عمدہ نثر نگار اور ارباب بھی تھے۔ ان کی تصانیف میں ”پاندا“، ”نفسانے“، ”ماں جی“، ”سرخ فیتہ“ اور ان کی خود نوشت سوانح حیات ”شہاب نامہ“ قابل ذکر ہیں۔ قدرت اللہ شہاب نے ۲۳ جولائی ۱۹۸۶ء کو اسلام آباد میں وفات پائی۔

مشق



- ۱۔ درج ذیل الفاظ میں سے درست جواب کا انتخاب کریں:

الف: عرف عام میں لائل پور، جھنگ، سرگودھا وغیرہ کو علاقہ کہا جاتا تھا:	ب: ہار کا	ج: کپے کا	د: بنگال کا
---	-----------	-----------	-------------

ب۔ نانی نے ماں جی کو بطور عیدی دیے:

الف: دو آنے	ب: تین آنے	ج: چار آنے	د: پانچ آنے
-------------	------------	------------	-------------

ج۔ جب روس میں انقلاب برپا ہوا تو لارڈ کچنر سرحدوں کا معائنہ کرنے آئے:

الف: گلگت	ب: سیالکوٹ	ج: لاہور	د: مظفر آباد
-----------	------------	----------	--------------

د۔ عبد اللہ صاحب جتنے سعادت مند بیٹے تھے، اتنے ہی سعادت مند تھے:

الف: مرید	ب: بھائی	ج: دوست	د: شاگرد
-----------	----------	---------	----------

ہ۔ اس زمانے میں مرید داروں کی بڑی دھوم تھی:

الف: لائل پور کے	ب: بہاول پور کے	ج: راجن پور کے	د: شکار پور کے
------------------	-----------------	----------------	----------------
- ۲۔ درج ذیل سوالات کے مختصر جواب تحریر کریں:

الف۔ لائل پور کا موجودہ نام کیا ہے؟

ب۔ ماں جی آشوب چشم میں کیوں مبتلا رہیں؟

ج۔ سر سید احمد خاں نے عبد اللہ صاحب کو علی گڑھ کالج کی نوکری سے درخواست کیوں کیا؟

د۔ ”اب تم دودھوں نہاؤ، پوتوں پھلو“۔ مہارانی نے، ماں جی کو یہ دعا کس موقع پر دی؟

۱۔ عبد اللہ صاحب نے مرنے سے پہلے اپنی بیوی سے کس چیز کی دعا مانگی تھی؟

۲۔ عبد اللہ صاحب نے کس سوکن کے لانے کی بات کی تھی؟

۳۔ مہاراجہ پتپتنگ نے مہارانی کے کہنے پر کیا حکم نامہ جاری کیا؟

۴۔ عبد اللہ صاحب کی وفات پر ماں جی نے بچوں کو کیا نصیحت کی؟

۵۔ افسانہ ”ماں جی“ کے اہم نکات کا خلاصہ تحریر کریں۔

۶۔ درج ذیل افسانوی (ناول۔ توبۃ النصوح) اقتباس کو پڑھیں اور اس کے اسلوب اور بیان کے پیش نظر، روزمرہ زندگی کے معمولات سے اس کا تجزیہ اور موازنہ کریں۔ (کلمہ اپنے والد کی سرزنش پر گھر والوں سے خفا ہو کر اپنے دوست ظاہر داہیک کے پاس آ جاتا ہے):

غرض مرزا نے اپنی چرب زبانی سے جنوں کو گھی کی تلی دال بنا کر اپنے دوست کلمہ کو کھلایا۔ کلمہ بھوکا تو تھا ہی اس کو بھی ہمیشہ سے کچھ زیادہ مزے دار معلوم ہوئے۔ مرزا نے گھر جا کر ایک میلی دری اور ایک کثیف سا تکیہ بھیج دیا۔ دو ہی گھڑی میں کلمہ کی حالت کا اس قدر خفیہ ہو جانا عبرت کا مقام ہے یا تو غلوٹ خانہ اور عشرت منزل میں تھا یا اب ایک مسجد میں آکر پڑا اور مسجد بھی ایسی جس کا تھوڑا سا حال ہم نے اوپر بیان کیا۔ گھر کے ایوانِ نعمت کو لات مار کر نکلا تھا تو پہلے ہی وقت چنے چبانے پڑے۔ نہ چرائے نہ چار پائی نہ بہن نہ بھائی نہ مولیٰ نہ غم خوار نہ نوکر نہ خدمت گار۔ مسجد میں اکیلا ایسا بیٹھا تھا جیسے قید خانے میں حاکم کا گناہ گار یا قفس میں مرغِ نوکر قرار کوئی ہو تا تو اس حالت پر نظر کر کے تنبیہ پکڑتا اپنی حرکت سے توبہ اور اپنے افعال سے استغفار کرتا اور اسی وقت نہیں تو سیرے گجروں کے ساتھ نمازِ صبح میں جاشریک ہوتا لیکن کلمہ کو اور بہت سے مضمون سوچنے کو تھے اس نے رات بھر میں ایک قصیدہ تو مسجد کی جھو میں تیار کیا اور ایک مثنوی مرزا کی شان میں کہی۔

صبح ہوتے آٹھ لگ گئی تو نہیں معلوم مرزا یا محلے کا کوئی اور عیار ٹوپی، جوتی، رومال، چھڑی، تکیہ، دوری یعنی جو چیز کلمہ کے بدن سے منگ اور اس کے جسم سے جدا تھی لے کر چنیت ہوا۔ یوں بھی کلمہ بہت دیر کو سو کے اٹھا تھا اور آج تو ایک وجہ خاص تھی کوئی پہر سو پہر دن چڑھے جاگا تو کیا دیکھتا ہے کہ فرش مسجد پر پڑا ہے اور نیند کی حالت میں جو کروٹیں لی ہیں تو سیروں گرد کا بھبھوت اور چمگادڑوں کی بیٹ کا ضاد بدن پر تھپا ہوا ہے۔

حروف ربط:

i۔ حروف جار: وہ حروف جو کسی اسم کو فعل سے ملاتے ہیں۔ مثلاً: کتاب میز پر رکھ دو۔ اس مثال میں ”پر“ حرف جار ہے۔ اسی طرح ”کو“ سے ”تک“ نے ساتھ وغیرہ حروف جار ہیں۔

ii۔ حروف اضافت:

ایسے حروف جو ایک اسم کا تعلق دوسرے اسم سے ظاہر کریں۔ مثلاً: کا، کی کے

iii۔ حروف استفہام:

ایسے حروف جو سوال پوچھنے کے لیے استعمال ہوں۔ مثلاً: کیا، کون، کیوں

iv۔ حروف عطف: دو اسموں یا دو جملوں کو ملانے والے حروف۔ مثلاً: اور، وہ، نیز وغیرہ

v- حروف تردید: وہ حروف جو دو باتوں میں سے کسی ایک کو اختیار کرنے کے موافق استعمال کیے جائیں۔ امیر ہو یا غریب، اچھا ہو کہ بُرا۔ خواہ سو جاؤ، خواہ کھیل لو، چاہے بیٹھ جاؤ، چاہے کھڑے رہو۔ ہو یا، ہو کہ، خواہ، چاہے حروف تردید ہیں۔

vi- حروف شرط: وہ حروف جو کسی شرط کے لیے استعمال ہوں۔ مثلاً: اگر محنت کرو گے تو کام پائی ملے گی۔

اگر، اگرچہ، جب، جب تک، تا وقت یہ کہ، جوں ہی، حروف شرط ہیں۔

جس کام کے لیے شرط عائد کی گئی ہو اس کے ساتھ جزا کے الفاظ بھی استعمال ہوتے ہیں۔ مثلاً: اگر محنت کرو گے تو کام پاب ہو جاؤ گے۔ اس

مثال میں ”تو“ حرف جزا ہے۔ اگرچہ اس نے محنت کی لیکن کام پاب نہ ہو سکا۔ اس مثال میں ”لیکن“ حرف جزا ہے۔

vii- حروف علت: کسی وجہ یا سبب کو ظاہر کرنے کے لیے استعمال ہونے والے حروف، کیوں کہ، چون کہ، تاکہ، لہذا، اس لیے

viii- حروف ضرب: ایک بات کو ترقی دے کر اعلیٰ کو ادنیٰ یا ادنیٰ کو اعلیٰ بنادینے کے موقع پر استعمال ہونے والے حروف مثلاً: وہ انسان نہیں بلکہ حیوان ہے۔ اس مثال میں ”بلکہ“ حرف ضرب ہے۔

ix- حروف بیان: ایسے حروف جو کسی وضاحت کے لیے استعمال کیے جائیں۔ استاد نے کہا کہ سب کھڑے ہو جاؤ۔ اس مثال میں ”کہ“ حرف بیان ہے۔

x- حروف تشبیہ: یہ حروف ایک شے کو دوسری شے کی طرح بتانے کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

مانند، مثل، طرح، سا، جیسا، بعینہ، حرف تشبیہ ہیں۔

۵۔ درج ذیل حروف کی نشان دہی کرتے ہوئے انھیں تحریر و تقریر میں استعمال کریں:

شاباش، سبحان اللہ، خبردار، ہائے ہائے، ماشاء اللہ، مانند، بلکہ، اگر، کیا، چون کہ، حاشا وکلا، یہ خدا

تذکیر و تہیث (اسما اور ضما کر): تذکیر و تہیث کی دو قسمیں ہیں: حقیقی اور غیر حقیقی

حقیقی تذکیر و تہیث میں جنس کی صرف دو ہی قسمیں ہیں یعنی نر (مذکر) اور مادہ (مونث)، یہ تذکیر و تہیث جانداروں کے لحاظ سے کی گئی ہے اور اس کی

پہچان اور تمیز آسان ہے؛ جب کہ بے جان میں نر اور مادہ کا تصور موجود نہیں ہے۔ قواعد میں الفاظ سے بحث ہوتی ہے، اس کے علاوہ جانداروں کی تذکیر و

تہیث بھی قطعی قاعدوں کے تحت نہیں آتی۔ جن ہندی الفاظ کے آخر میں ”الف“ ہو گا وہ مذکر ہوں گے۔ مثلاً: لڑکا، گھوڑا وغیرہ۔

عربی میں بہت سے الفاظ ایسے ہیں جن کے آخر میں ”ہ“ آتی ہے اور وہ الفاظ کی مونث ہیں: مثلاً: والدہ، ملکہ وغیرہ

۶۔ درج ذیل الفاظ کے جملے بنا کر تذکیر اور تہیث واضح کریں:

پہاڑ، فارسی، اخبار، دہی، مٹی، گھاس



۱۔ طلبہ اپنے استاد محترم / استانی صاحبہ کے زیر نگرانی احمد ندیم قاسمی کے افسانے ”کوچران“ کی اپنی گفتگو کی زیر و بم کے لحاظ سے جماعت کے کمرے میں

ڈرامائی تشکیل کریں۔

۲۔ کالج اسمبلی میں ”حب الوطنی“ کے موضوع پر اپنے مطالعے، تجربے اور مشاہدے کی روشنی میں استدلال، درست تلفظ، اور عمدہ لب و لہجہ کے ساتھ

زبانی تقریر کریں۔